

SCENARIUSZ BILIGWALNEJ LEKCJI OTWARTEJ Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO I NIEMIECKIEGO

Nauczyciele: mgr Elżbieta Bronakowska, mgr Marta Danowska

Szkoła: Publiczne Gimnazjum nr 1 im. Noblistów Polskich w Łomży

Czas: 45 minut

Klasa: I C

Temat: *Is is English or German? – Ist es Englisch oder Duetsch? - korelacja przedmiotowa.*

Metody:

- ✓ projektu
- ✓ naturalna
- ✓ stacji
- ✓ audiowizualna
- ✓ gry i zabawy dydaktyczne

Formy pracy:

- ✓ samodzielna
- ✓ w grupach
- ✓ całą klasą pod kierunkiem nauczycieli

Środki i pomoce dydaktyczne:

- ✓ projektor i ekran
- ✓ komputer i głośniki
- ✓ karty pokazowe
- ✓ aplikacja LearningApps.org
- ✓ autorska gra „Milionerzy” i „Liczby”
- ✓ prezentacja multimedialna “Dlaczego warto uczyć się języków?”
- ✓ prezentacja o podobieństwach i różnicach językowych
- ✓ filmik Schmetterling
- ✓ tablica
- ✓ karty pracy
- ✓ rekwizyty, przedmioty itp.

Cele lekcji:

Kwalifikacje kluczowe:

- ✓ uczeń potrafi wykonywać zadania w toku pracy własnej, w grupach, bądź całą klasą
- ✓ uczeń utrwała i wzbogaca słownictwo związane z liczbami, działaniami matematycznymi, członkami rodziny, kolorami
- ✓ uczeń wzbogaca wiedzę z zakresu podobieństw i różnic w językach angielskim i niemieckim

- ✓ uczeń wie, dlaczego warto uczyć się języków obcych
- ✓ uczeń doskonali biegłość językową i skutecznie porozumiewa się w językach obcych

Cele szczegółowe w zakresie umiejętności:

- ✓ uczeń potrafi zrozumieć tekst globalnie
- ✓ uczeń potrafi wyszukiwać i selekcjonować informacje na podstawie usłyszanego tekstu (obejrzanego filmiku Schmetterling)
- ✓ uczeń potrafi rozwiązać usłyszane w języku obcym równanie matematyczne i przetłumaczyć je w drugim języku

Przebieg lekcji:

I Czynności organizacyjne.

1. Przywitanie się z uczniami.

2. Wprowadzenie do tematu lekcji (uczniowie oglądają krótką prezentację multimedialną przygotowaną przez jedną z grup na temat: „Dlaczego warto uczyć się języków obcych?” i omawiają ją w dwóch językach obcych naprzemiennie.

II Wprowadzenie do tematu zajęć.

1. Zapoznanie uczniów z tematem lekcji oraz jej głównymi celami i założeniami.

2. Zapoznanie uczniów z zasadą oceniania ich aktywności podczas lekcji (otrzymywanie grantów za najszybsze udzielenie poprawnych odpowiedzi do wskazanych przez nauczycieli zadań).

3. Przeprowadzenie rozgrzewki – druga grupa projektowa przedstawia krótką inscenizację, dialog, w którym zawarte zostały wypowiedzi w dwóch językach, angielskim i niemieckim. Zadanie to ma na celu uświadomienie młodzieży korzyści płynących z używania języka obcego w różnych codziennych, życiowych sytuacjach.

III Część główna lekcji.

1. Na początku uczniowie oglądają krótki filmik Schmetterling, w którym ukazane są różne analogie pomiędzy poszczególnymi wyrazami w językach obcych.

2. Prezentacja trzeciej grupy dotyczy transferu językowego między językiem angielskim a językiem niemieckim, co przekłada się między innymi na zapamiętywanie konstrukcji gramatycznych, stosowanie inwersji w pytaniach, czy też zasady stosowania rodzajników, zaimków.

3. Grupa prezentuje zebrane przez siebie obrazki i karty prezentacyjne, za pomocą których ukazuje podobieństwa i różnice pomiędzy dwoma językami. Głośne odczytywanie wyrazów na forum klasy.

4. Ostatnia grupa projektowa przedstawia działania i pojęcia matematyczne w języku angielskim i niemieckim, które będą zastosowane w toku lekcji. Grupa umieszcza na tablicy przygotowane materiały.

5. Prowadzący proszą o uruchomienie aplikacji Learnig Apps a następnie o wykonanie przewidzianych zadań (gra „Milionerzy” i „Liczby”)

6. Uczniowie otrzymują zestawy z liczbami i symbolami matematycznymi. Następnie lektor odczytuje działanie matematycznie w j. niemieckim. Następuje sprawdzenie poprzez odczytanie zadania przez ucznia w języku angielskim i odwrotnie.

7. Stacje:

I. Ułóż zdania we właściwej kolejności, aby utworzyć logiczny dialog.

II. Przyporządkuj nazwy do odpowiednich obrazków.

III. Praca z tekstem w języku angielskim. Zamień podkreślone słówka angielskie na wyrazy niemieckie.

IV. Połącz zdania w języku angielskim z ich niemieckimi odpowiednikami.

V. Krzyżówka.

IV Część końcowa lekcji.

1. Podsumowanie zajęć (uczniowie wraz z nauczycielem podsumowują materiał, który wystąpił na zajęciach) Podsumowanie ma formę gry edukacyjnej: Can you ...? Kannst du ...?

2. Ewaluacja (uczniowie oceniają swoją pracę na lekcji na podstawie zebranych grantów). Nauczyciel wystawia oceny w zależności od ilości zebranych „plusików”.

3. Pożegnanie się z uczniami.